

KELLYWORLD

fanzine webu kellyworld.cz
Made by fans
Made for fans

č. 12/březen 2012
31. 3. 2012

Maite
v porotě
Let's Dance

Kathy
bude mít
svůj parfém

Patricia: Songs&Stories v Praze

Výjimečný koncert ve výjimečném městě a druhé líbánky
Reportáž, spousta fotografií, nejhezčí příběhy – to vše uvnitř čísla!

Joey pomohl pokořit rekord
v jízdě na spinningovém kole

Paddy v Etiopii
a turné po Německu!

Maite odstartovala
Die Maite Kelly Revue

John Kelly a Maite Itoiz
na albu Diabulus In Música

Již v prodeji:
DVD Stille Nacht,
CD a DVD OFF ROAD

WOK WM 2012:
Joey má opět bronz!

Obsah



Jednou větou	3
Termíny akcí v měsíci březnu	5
Termíny akcí plánované na měsíc duben	6
Koncerty v ČR: Angelo v Praze	8
Téma měsíce: Patricia Kelly: Songs&Stories v Praze	9
Joey pomohl pokořit rekord v jízdě na spinningovém kole	20
Maite opět moderuje Da wird mir übel	21
Angelo vydal CD a DVD OFF ROAD	21
Joey přispěl do knihy receptů s charitativním účelem	22
Maite odstartovala Die Maite Kelly Revue	23
WOK WM 2012: Joey má opět bronz!	24
Chris Tettke ukázal dosud nezveřejněné fotografie KF	25
18. 3. vyšlo DVD z turné Stille Nacht	26
Angelo v talkshow Im Palais	26
Joey spoluotevřel obchod BÄR/Joe Nimble	27
Maite v porotě Let's Dance	28
John Kelly a Maite Itoiz na CD Diabulus In Música	29
Maite na Live Entertainment Awards	30
Joey na promo fotografiích pro SAWIKO	30
Angelo Kelly zahájil turné	31
Joey v reklamě na zahradní techniku AL-KO	32
Foto měsíce: Patricia si natáčí fanoušky mobilem z pódia	33
Módní tip: Patricia: Červené šaty ji rozzářily	34
Překlad: Peaceful Home	35
Z našich řad: Gerd Müller, gerds-musicpage.de	36
Připravuje se: Patricia vystoupí na akci Himmlische Aussichten	39
Připravuje se: Maite bude hledat spolubydlení v Zimmer frei!	39
Připravuje se: Kathy bude mít svůj vlastní parfém	40
Připravuje se: Paddy v Etiopii a turné po Německu!	41

Jednou větou

Joey přednášel na Der Unternehmertag v Lengerichu

Joey Kelly přednášel 29. 2. 2012 v závěru akce **Der Unternehmertag** (Setkání podnikatelů) v Lengerichu. Hodinu a čtvrt hovořil o dosahování cílů v extrémních sportovních odvětvích i v osobním a pracovním životě.

Vyprávěl o svém životě od hudebních začátků jako potomek **Kelly Family**, který při street koncertech „dvakrát za hodinu obešel kolem a vybíral peníze“, až po současnou podobu Joeye Kellyho – vyznavače extrémních sportů.

Hovořil také o principu, na kterém stavěla jeho rodina – „více dát, než si vzít“ – a obšrně referoval o tom, jak se dostal ke sportu. To vše uvolněným tónem, se spoustou veselých historek. Svě vyprávění podtrhoval fotografiemi a krátkými videonahrávkami. Na závěr své řeči upozornil na novou knihu **Hysterie des Körpers** (Hysterie těla).

Zdroj: mv-online.de

Paddy a Maite Kellyovi vystoupí na Katholikentag

Paddy a Maite Kellyovi se objeví v programu letošního festivalu **Katholikentag** 16.-20. 5. v Mannheimu. Více podrobností se dočtete v podrobné brožuře dostupné z kellyworld.cz.

Zdroj: katholikentag.de, makath.s3.amazonaws.com

Joey hostem závodu o pohár Sparkasse Pforzheim Calw

Joey Kelly bude 6. či 13. 10. 2012 (termín ještě nebyl přesně určen) hostem jubilejního desátého ročníku běžeckého závodu **Laufserie um den Cup der Sparkasse Pforzheim Calw** (O pohár Spořitelny Pforzheim Calw). Ve **Festhalle Kieselbronn** bude přednášet o svém životě vytrvalostního sportovce. Oznámili to v pondělí 5. 3. 2012 koordinátor tohoto závodu **Bernd Elfner** a eventmanager Sparkasse Profzheim Calw **Ulrich Haag**.

Zdroj: pz-news.de

Joey Kelly přednášel v Bielefeldu pro firmu MLP

Joey Kelly přednášel (z cyklu přednášek **No Limits – Wie schaffe ich mein Ziel?**) začátkem měsíce v Bielefeldu na pozvání firmy **MLP** (finanční a majetkový poradce).

400 hostů naslouchalo, jak popisoval svůj dosavadní život – slovy, fotkami, videodokumentací. Otázku, jak zvládl svůj „přerod“ z hudebníka v profesionálního sportovce, opravil slovy, že sport je a vždy byl pouze jeho koníček, kterému se intenzivně věnuje. Na téma motivace Joey jen skromně odpověděl, že není motivační trenér, že motivace musí vycházet individuálně u každého z nás zevnitř. Při zmínce o časech největší slávy **Kelly Family** konstatoval, že je dobře, že tato doba pominula. Uvedl však, že dodnes nezapomněl na vystupování s KF v **Seidensticker Halle** a na **Alter Markt** v Bielefeldu.

Zdroj: nw-news.de

Joey Kelly byl hostem letošní Gründermesse

Joey Kelly přednášel 24. 3. dopoledne v Saarbrückenu na **Gründermesse** (veletrh pro budoucí zakladatele firem, tentokrát s podtitulem **Du CHEFst das!** – Ty tomu ŠÉFuješ!) Veletrh má přispět k rozvoji podnikání v Sársku.

Joey pohovořil o dosahování cílů ve sportu i v osobní a pracovní oblasti. Motivace, pevná vůle a uvědomění si konkrétního cíle, to vše jsou aspekty, bez nichž se založení firmy neobejde.

Zdroj: gruenden.saarland.de

Joey Kelly přednášel na dni otevřených dveří Volksbank

Joey Kelly přednášel 25. 3. při příležitosti dne otevřených dveří nové pobočky Volksbank ve Villingen-Schwenningen. Součástí přednášky byla i autogramiáda, kde se Joey mj. fotil s fans a rozdával CD **Kelly Family**.

Zdroj: schwarzwaelder-bote.de

Joey Kelly bude spolupracovat s firmou KLAIBER

Joey Kelly uzavřel spolupráci s firmou **KLAIBER**, významným německým výrobcem markýz, rolet, žaluzií apod. Firma si Joeye vybrala, protože si cení vlastností jako vytrvalost, férovost a soustavná práce, jejichž ztělesněním je – dle značky KLAIBER – právě Joey.

Jejich spolupráce začíná na konci března. Prvním, do čeho se Joey a firma KLAIBER společně pustí, má být projekt ve stylu **Iron Calli** (Joey pomáhal v roce 2009 silně obéznímu fotbalovému managerovi **Raineru „Calli“ Calmundovi** zhubnout a zlepšit si fyzickou kondici). Vše má natáčet **Stern TV**.

Zdroj: klaiber.de

Maite Kelly byla hostem Sparda Talk v Münsteru

Maite Kelly byla 29. 3. hostem **Sparda Talk**, akce **Sparda-Bank** v Münsteru. Zaspívala zde píseň *Ich bin die Frau meines Lebens* z aktuálního sólového alba **Das volle Programm**. V rozhovoru mimo jiné zdůraznila, že to nejlepší ve svém životě zažila díky tomu, že byla odvážná a věřila si. Zároveň dodala, že od té doby, co je matkou, cítí se také být lepší ve své profesi.

Zdroj: wn.de

Joey velvyslancem Oxfam Deutschland Trailwalker

Joey Kelly se stal velvyslancem benefičního závodu **Oxfam Deutschland Trailwalker**. Závod, který se koná v Osterode am Harz, lze shrnout pod heslo „jeden tým, čtyři osoby, sto kilometrů, třicet hodin“. Joey nyní trénuje tři týmy firmy **Dimension Data**, která poskytuje internetové služby, a o víkendu 8.-9. září 2012 se sám postaví na start.

Zdroj: trailwalker.oxfam.de, goslarsche.de

Již brzy: Joey v pořadu Talk am Sonntag

Joey Kelly přijal pozvání křesťanský orientovaného pořadu **Talk am Sonntag** (Nedělní povídání). Povypráví o svých sportovních začátcích, kdy se po prvním neúspěšném triatlonu začal pomalu zlepšovat, o tom, jak je důležité věřit ve své cíle, i o pochodu napříč Německem, kde podle svých vlastních slov pochopil, jak je důležité být vděčný i za maličkosti.

Přirozeně dojde řeč i na křesťanství: Za důležité Joey považuje dávat svým křesťanským životem příklad jiným. Má také na svém pozemku vlastní kapli, ve které byly pokřtěny jeho děti.

Pořad odvysílá 1. 4. v 9:00 stanice **SAT1**.

Zdroj: rundfunk.evangelisch.de

Joey úspěšně absolvoval sibiřský ultramaraton

Web **extremeworldraces.com** informoval 26. 3. 2012, že se všem závodníkům (**Kevin McDonald**, teamy **Health** a **Safety Gone Mad**, **Joey Kelly**, **Alexander Ulitin** a **Alexander Zhilinsky**) podařilo dokončit závod na 155 mil a stali se tak historicky prvními závodníky, kteří se účastnili několikadisciplinového závodu/víceboje přes Bajkalské jezero na Sibiři. Joey o svých plánech zúčastnit se tohoto ultramaratonu v extrémně chladných podmínkách hovořil průběžně již od podzimu, nyní byla jeho snaha korunována úspěchem. Blahopřejeme!

Zdroj: extremeworldraces.com

Termíny akcí v měsíci březnu

Angelo

30.03.12 Köln – OFF ROAD solo&acoustic tour 2012

31.03.12 Köln – OFF ROAD solo&acoustic tour 2012

Maite

01.03.2012 Mannheim – turné Das Frühlingfest der Überraschungen

02.03.2012 Karlsruhe – turné Das Frühlingfest der Überraschungen

03.03.2012 Strasbourg – turné Das Frühlingfest der Überraschungen

04.03.2012 Zürich – turné Das Frühlingfest der Überraschungen

06.03.2012 Berlin Die Maite Kelly Revue – sólo koncert

17.03.2012 Bonn-Beuel Die Maite Kelly Revue – sólo koncert

Joey

02.-03.03.2012 Weilburg – pokus o světový rekord v jízdě na spinningovém kole

10.03.2012 Schönau am Königssee – WOK Weltmeisterschaft

15.03.2012 Berlin – otevírání obchodu Flagship Store BÄR-Joe Nimble

16.03.2012 Wettingen – přednáška z cyklu No Limits

druhá polovina března – Bajkalské jezero, Rusko – ultramaratonský závod

24.03.2012 Saarbrücken – No Limits

25.03.2012 Villingen-Schwenningen – No Limits

Patricia

03.03.12 Praha Songs & Stories

24.03.12 Friedeburg Songs & Stories

John a Maite Itoiz

31. 03. 2012 Pamplona – koncert s Diabulus In Música

Kathy

02.03.2012 Braunau – Godspel European Tour

03.03.2012 Schwalbach am Taunus – Godspel European Tour

04.03.2012 Guntersblum – Godspel European Tour

09.03.2012 Salzgitter – Godspel European Tour

10.03.2012 Bergkamen-Oberaden – Godspel European Tour

11.03.2012 Ochtrup – Godspel European Tour

17.03.2012 Idar-Oberstein – Godspel European Tour

18.03.2012 Springe-Eldagsen – Godspel European Tour

Termíny akcí plánovaných na měsíc duben

Angelo

- 01.04.12 Köln – OFF ROAD solo&acoustic tour 2012
- 05.04.12 Bremen – OFF ROAD solo&acoustic tour 2012
- 07.04.12 Apeldoorn – OFF ROAD solo&acoustic tour 2012
- 09.04.12 Apeldoorn – OFF ROAD solo&acoustic tour 2012
- 12.04.12 Leipzig – OFF ROAD solo&acoustic tour 2012
- 13.04.12 Praha – OFF ROAD solo&acoustic tour 2012**
- 14.04.12 Dresden – OFF ROAD solo&acoustic tour 2012
- 15.04.12 Erfurt – OFF ROAD solo&acoustic tour 2012
- 19.04.12 Berlin – OFF ROAD solo&acoustic tour 2012
- 20.04.12 Berlin – OFF ROAD solo&acoustic tour 2012
- 21.04.12 Warszawa – OFF ROAD solo&acoustic tour 2012
- 27.04.12 Ljubljana – OFF ROAD solo&acoustic tour 2012
- 28.04.12 Wien – OFF ROAD solo&acoustic tour 2012
- 29.04.12 Budapest – OFF ROAD solo&acoustic tour 2012

Maite

- 20.04.2012 Wetzlar – turné Das Frühlingsfest der Überraschungen
- 21.04.2012 Halle (Westfalen) – turné Das Frühlingsfest der Überraschungen
- 22.04.2012 Oberhausen – turné Das Frühlingsfest der Überraschungen
- 23.04.2012 Münster – turné Das Frühlingsfest der Überraschungen
- 24.04.2012 Siegen – turné Das Frühlingsfest der Überraschungen
- 26.04.2012 Bamberg – turné Das Frühlingsfest der Überraschungen
- 27.04.2012 Regensburg – turné Das Frühlingsfest der Überraschungen
- 28.04.2012 Wien – turné Das Frühlingsfest der Überraschungen
- 30.04.2012 Ingolstadt – turné Das Frühlingsfest der Überraschungen

Paddy

- 04.04.12 Düsseldorf – tisková konference k turné AGAPE
- 13.04.12 Blois – Festival Pâques En Octaves

Joey

12.04.2012 Erlangen – Hysterie des Körpers Tour
13.04.2012 München – Hysterie des Körpers Tour
19.04.2012 Leisnig – No Limits
24.04.2012 Greifswald – No Limits

Jimmy

13.04.12 Worms – Viva La Street Tour 2012
14.04.12 Rastatt – Viva La Street Tour 2012
15.04.12 Aachen – Viva La Street Tour 2012
19.04.12 Zwickau – Viva La Street Tour 2012
20.04.12 Rudolstadt – Viva La Street Tour 2012
21.04.12 Gera – Viva La Street Tour 2012
27.04.12 Plauen – Viva La Street Tour 2012
28.04.12 Weimar – Viva La Street Tour 2012
29.04.12 Gotha – Viva La Street Tour 2012

Patricia

22.04.12 Mannheim Songs & Stories
26.04.12 Hamburg Songs & Stories
27.04.12 Hannover Songs & Stories
28.04.12 Torgau Songs & Stories

John a Maite Itoiz

30. 04. 2012 Bad Grund – Walpurgisnacht – rock opera The Blue Elf's Dream

Kathy

19.04.2012 Hellendoorn – benefiční koncert na podporu handicapovaného sportovce A. Struyka
21.04.2012 Leipzig – Godspel European Tour
22.04.2012 Hildburghausen – Godspel European Tour
24.04.2012 Bückeberg – Godspel European Tour
27.04.2012 Buxtehude – Godspel European Tour
28.04.2012 Bremen – Godspel European Tour
30.04.2012 Dresden – Godspel European Tour

Koncerty v ČR: OFF ROAD solo&acoustic tour 2012

Angelo se vrací na koncertní pódia včetně Prahy



Angelo Kelly se po dvou letech vydává na turné **OFF ROAD solo&acoustic tour 2012**. Turné se staršími i novými písničkami má odrážet Angelovy zážitky a zkušenosti z cest posledních dvou let, kdy spolu s manželkou **Kirou** a dětmi **Gabrielem**, **Helen** a **Emmou** projeli křížem krážem Evropu v obytném busu. Angelo nám s pomocí své kytary a nových písní poodhalí něco z tohoto období plného

neobyčejných chvil.

Jeho rodina poznala mnoho evropských zemí, rodiče ukázali dětem památky (chrám Sagrada Familia), rodina žila alternativním stylem života, jaký Angelo sám poznal jako dítě, a jak později řekl, tato zkušenost jim přinesla hodně dobrého.

Období 2010-2011 se stalo jedním z nešťastnějších v jeho životě. Přineslo jim i dar nejčennější – 23. listopadu

2010 přivítali na svět čtvrté dítě, syna **Josepha**.

13. 4. 2012 od 20:00 Angelo vystoupí v Praze v **Divadle U Hasičů**. Vstupenky na ticketpro.cz a v **Divadle U Hasičů**.

A kde Angelo ještě zahraje?

30.03.2012	Köln	(DE)
31.03.2012	Köln	(DE)
01.04.2012	Köln	(DE)
05.04.2012	Bremen	(DE)
07.04.2012	Apeldoorn	(NL)
09.04.2012	Apeldoorn	(NL)
12.04.2012	Leipzig	(DE)
14.04.2012	Dresden	(DE)
15.04.2012	Erfurt	(DE)
17.04.2012	Markkleeberg	(DE)
19.04.2012	Berlin	(DE)
20.04.2012	Berlin	(DE)
21.04.2012	Warszawa	(PL)
27.04.2012	Ljubljana	(SI)
28.04.2012	Wien	(AT)
29.04.2012	Budapest	(HU)
03.05.2012	Eschweiler	(DE)
05.05.2012	Basel	(CH)
06.05.2012	Baden-Baden	(DE)
11.05.2012	Hamburg	(DE)
12.05.2012	Kolding	(DK)
13.05.2012	Rostock	(DE)
24.05.2012	Essen	(DE)
25.05.2012	Frankfurt	(DE)
26.05.2012	München	(DE)
23.05.2012	Stuttgart	(DE)
24.05.2012	Stuttgart	(DE)

Stuttgart bude místem, kde Angelo natočí live DVD (více v čísle listopad/2011 na str. 48 v rubrice **Připravuje se**). Více o Angelově současném alternativním rodinném stylu života zjistíte z právě vydaného DVD dokumentu **OFF ROAD**, který je k dostání na aeskimo.de a na turné **OFF ROAD solo&acoustic tour**.

Téma měsíce

Patricia Kelly: Songs&Stories v Praze

3. 3. 2012 vystoupila v Praze v Lichtenštejnském paláci **Patricia Kelly** v rámci svého programu **Songs&Stories**. Jednalo se o první sólový koncert někoho z Kellyových v ČR, který byl dle oficiálních informací vyprodáný.

Patricia s manželem **Denisem** přiletěli do Prahy už o pár dní dříve. Jak Patricia na koncertě uvedla, „udělali si zde druhé líbánky“. Prošli se po Karlově mostě, navštívili mnohá turisticky zajímavá místa Prahy a v neposlední řadě zašli do Nosticovy ulice, kde se před 17 lety natáčel videoklip **First Time**, ve kterém Patricia ztvárnila hlavní roli.

Patricia se doprovázela na velký buben, ve druhé části koncertního večera pak i na kytaru. Po celou dobu jí zdatně sekundoval německý kytarista **Christian Kiefer**.

Hned po pár prvních písničkách se Patricia zeptala přítomných, jestli by dokázali k šatům, které s sebou přivezla, správně přiřadit rok, kdy je měla na sobě (případně v kterém městě či při jaké příležitosti). Měla s sebou žluté žíhané šaty z 2. pol. 90. let, vzácné ručně malované šaty s motivem karet (1. pol. 90. let) a velmi známé sametové šaty medové barvy, „středověkého“ střihu, které známe z „vlasatého“ obalu CD **Growin' Up**. Patricia vysvětlila, že je navrhla sama a nechala si je podle svého návrhu ušít.

V průběhu koncertu samotného

se, jak název napovídá, střídaly starší a novější písně spojené příběhy, které se k daným písním váží (Please Don't Go, No Lies, I Wish You A Beautiful Life, No One But You, It's OK Now, pocta **Barby** v písních Stronger Than Ever a Like A Queen, Sacred Heart Of Jesus), nechyběly také mnohé ze street life období – Honest Worker, (Singing) Life, medley House On The Ocean/The Rose/Hiroshima I'm Sorry či na přání českého publika přídavky First Time a Looking For Love. Explosions plynule přešla ve známý hit La Bamba, což Patricia ještě ozvláštnila tím, že seběhla z pódia a za sebou táhla „vláček“ fans okolo celého sálu, podobně, jako v Praze před dvěma lety.

V programu koncertu nechyběla žádná jeho standardní část. Pouze synové Patricie nebyli přítomni jako na některých jiných koncertech, aby mohli večer obohatit svým vystoupením (**Alexander** – bicí, **Ignatius** – kouzelnické číslo), ale to se dá pochopit vzhledem k vzdálenosti Prahy od místa jejich bydliště.

Patricia si nemohla Prahu vynachválit. Unešená byla z města, které se jí dle jejích vlastních slov zdá krásnější než Paříž, české publikum označila za jedno z nejhlasitějších, velmi si užívala koncert samotný. Zazpívala také „písničku, kterou složila o Praze“ – jednoduchý refrén „we are here, here in Prague,

it's so beautiful“ záhy naučila i publikum. Refrén průběžně prokládala humornými slokami typu „Patricia and Denis were on Charles Bridge, yes, they kissed, they kissed, they kissed...“

Přímo z pódia natáčela speciální pozdrav pro fanoušky – od Denise si nechala podat mobilní telefon, kterým do té doby průběžně natáčel, a hecovala publikum, aby se bouřlivě projevovalo. Velmi také ocenila, že na místě byli fanoušci z několika evropských zemí – Slováci, Poláci, Chorvaté, dokonce několik návštěvníků koncertu až ze Skotska.

Po koncertě se zcela výjimečně konala autogramiáda. Od doby, kdy Patricia Kelly překonala předstupu rakoviny prsu, jsou tyto chvíle vzácné, neboť musí více dbát o své zdraví a nevyčerpávat se. Zde ovšem udělala výjimku, nejspíš proto, že se koncert velmi vydařil, a také možná proto, že je zde mnoho fans, kteří se s ní ještě nikdy neviděli osobně, neboť zde byla teprve podruhé za svou sólo kariéru.

Koncert pořádal, jako již tradičně, team **kellys.wbs.cz**, kterému tímto prostřednictvím ještě jedenkrát děkujeme!

Za povolení ke zveřejnění fotografií ve fanzine **KELLYWORLD** děkujeme **musicweb.cz** (jmenovitě **Aleně Uhlířové**).

Autorkou fotografií je **Eva Makovská**.













Jak to viděl objektiv **Ondřeje Vladyky:**







Nejhezčí příběhy, které Patricia vyprávěla na koncertě:

Když se Kellyovi přestěhovali na sever Španělska, zůstalo v domě pár věcí po bývalém majiteli. Jednou Patricia našla obrázek Ježíše s ohnivým srdcem v dlaních...vyobrazen byl s trnovou korunou jako symbol jeho utrpení, ale srdce v Jeho dlaních bylo v plamenech a symbolizovalo Jeho lásku k nám. Na Patricii ten obrázek velice zapůsobil, plakala a nemohla přestat, zkoušela vytáhnout trny z trnové koruny, aby Ho to nebolelo (byla dítě:-)... Šla za mámou a zeptala se, jestli si obrázek může nechat. Máma samozřejmě souhlasila.

Obrázek pak cestoval s Patricií všude možně po celý život, dodnes ho má doma u postele a modlí se k němu, v dobrých i zlých časech. Symbol, který používá na turné (vyobrazený na plátně za ní), pro ni namalovala jedna její kamarádka, řádová sestra, a je inspirován tímto obrázkem. Paddy pro ni později napsal píseň nazvanou Sacred Heart Of Jesus, kterou Patricia na koncertě zazpívala. Velmi si váží toho, že jí Paddy pro ni napsal, že jí ji vlastně dal jako dárek, protože, jak řekla, takové dárky dostává od někoho málokdy.

Jak Patricia řekla, všeobecně se ví, že největší „kvítka“ v Kelly Family byli v dětství Jimmy a Joey, ale pravda je podle jejích slov taková, že to byli Jimmy, Joey a Patricia:-D (a poznamenala – konečně se

pravda dostává ven!:-D)

Když bydleli s cirkusem Roncalli a pobývali s nimi i přes zimu, vedle se nacházela čokoládovna. Jednomu z těch tří se podařilo nějakým způsobem otevřít okno zvenčí...a od té doby tam denně lezli, když rodiče a starší sourozenci vystupovali, a cpali se sladkým (Patriciina poznámka – a kdo asi snědl nejvíce čokolády? Patricia Kelly!:-D)

Až jednou...ředitel cirkusu Roncalli Bernhard Paul (Patricia uvedla – „on vypadá trochu jako lev, takovéhle zrzavé vlasy má!“) vešel...a rozsvítil...děti úplně ztuhly...a on pronesl: „Tak už vím, kdo jsou ty myšky, co nám tady chodí na čokoládu!“ Patriciin komentář: „Nepřejte si vědět, jak se táta zlobil!“

Ale aby Joeye jen „nepomlouvala“ (poznamenala něco o mrtvých krysách, které jí dával do postele, a o pavoucích, které po ní házel:-D), začala i o tom, jestlipak prý víme, že Joey zachránil někomu život. Asi si většina z vás (včetně autorky fanzine KELLYWORLD pomyslela, že se tak stalo někde v nějakém závodě v extrémních podmínkách, ale bylo to jinak:

Když bylo Joeyovi asi pět let, bydleli ve Španělsku, kde měli u domu třešeň...a otec řekl: „Nejezte ty třešně, jsou ještě zelené, až budou zralé, natrhám vám jich a na každého se dostane.“

Jenže to bychom nesměli znát Joeye. Se stejně starým kamarádem ze sousedství lezli na třešeň. Pod třešní byla studna...a sousedův chlapec do ní spadl. Naštěstí v ní nebylo moc vody, ale kluk neuměl plavat. Joey projevil velkou odvahu, když do té studny lezl a kamaráda z ní nějakým způsobem vytáhl. Ten pak povyprávěl dospělým, co se stalo a kdo ho zachránil. Takže i takový je Joey...:-)

Vyprávěla také o svém tátovi. V roce 1985 si svět připomínal čtyřicáté výročí svržení atomové bomby na Hirošimu a Nagasaki. Tomuto výročí byla věnovaná titulka novin s velkou fotografií přes celou stranu. Doma si Kellyovi četli noviny...a táta z toho „jaksi onemocněl“, tři dny nebyl ve své kůži. Šestnáctileté Patricii to bylo divné, zdálo se jí, že není jen „běžně nemocný“. Šla za ním a ptala se, co je mu.

On jí vyprávěl, že v roce 1945 byl ještě kluk a chodil s kamarády sledovat do místního kina události ze světa. Viděli tedy i zprávy o tom, jak v Japonsku dopadly atomové bomby. Říkal, že se hrozně stydí za to, jak tehdy všichni Američané včetně něj, kteří v kinosále byli, měli radost z „události pro Ameriku vítěznou“, i když za cenu svržení atomové bomby. S odstupem let byl z tehdejších reakcí hodně nešťastný. Následně složil píseň Hiroshima I'm Sorry.

Joey pomohl pokořit rekord v jízdě na spinningovém kole



Rekord pokořen!

Foto: Margit Bach

Joey Kelly se 2. 3. 2012 připojil k pokusu o světový rekord v jízdě na spinningovém kole.

Současná hodnota rekordu byla – 60 spinningových kol 24 hodin nepřetržitě v pohybu. Ve Weilburgu

se s Joeyovou pomocí jezdilo nepřetržitě 24 hodin na 61 kolech. Dohromady to bylo 1464 hodin (24x61). Akce měla benefiční charakter – každá ze 1464 hodin „stála“ 3 eura věnovaná ve prospěch

nadace **Menschen für Kinder** (Lidé pro děti). Celá akce se natáčela a tato videodokumentace by měla sloužit jako důkaz pro zápis do **Guinnessovy knihy rekordů**.

Zdroj: mittelhessen.de



A jdeme do finále!

Foto: Margit Bach

Maite opět moderuje Da wird mir übel



Maite Kelly a Theo West: On je za „toho seriózního“, ona za „blondátoú“, avšak schopnou asistentku
Foto: zdf.de

Na ZDFneo běží od března třetí řada populárně naučného pořadu **Da wird mir übel** (Z toho se mi dělá zle). Pořad zaměřený na ochranu spotřebitele moderují **Theo West** a **Maite Kelly**.

Jejich role jsou jasně rozdělené a v nadsázce také podpořené žertovným vizuálním ztvárněním:

zatímco **Theo West** používá seriózně vyhlížející stříbrný notebook a telefon černé barvy, notebook Maite má růžový obal s oušky a její telefon působí jako z domečku panenky **Barbie** – celý růžový se světlejším chmýřím na sluchátku i podstavci.

V premiérovém dílu třetí řady (1.

3.) se Theo a Maite zaměřili trošku neobvykle na textilní výrobky – nedostatečně pevné dámské „silonky“ a černé spodní prádlo barvené v mnoha případech nevhodnými barvivy. Dále se v březnu staly předmětem jejich testování např. oblíbené energetické nápoje.

Zdroj: RTL

Angelo vydal CD a DVD OFF ROAD



Nové CD a DVD Angela bude v prodeji i na koncertech
Foto: angelokelly.de

Angelo Kelly oznámil na začátku března prostřednictvím svého oficiálního webu angelokelly.de, že 15. 3. 2012 vychází jeho nové album **OFF ROAD**. K dostání je prostřednictvím jeho eshopu aeskimo.de a následně na stejnojmenném sólovém turné (13. 4. zahraje Angelo i v Praze).

Zároveň uvedl, že současně vychází i slibovaný DVD dokument **OFF ROAD** o jeho alternativním rodinném životním stylu (fanzine **KELLYWORLD**

informoval v minulém čísle).

DVD **OFF ROAD** uvedl Angelův oficiální web angelokelly.de těmito slovy:

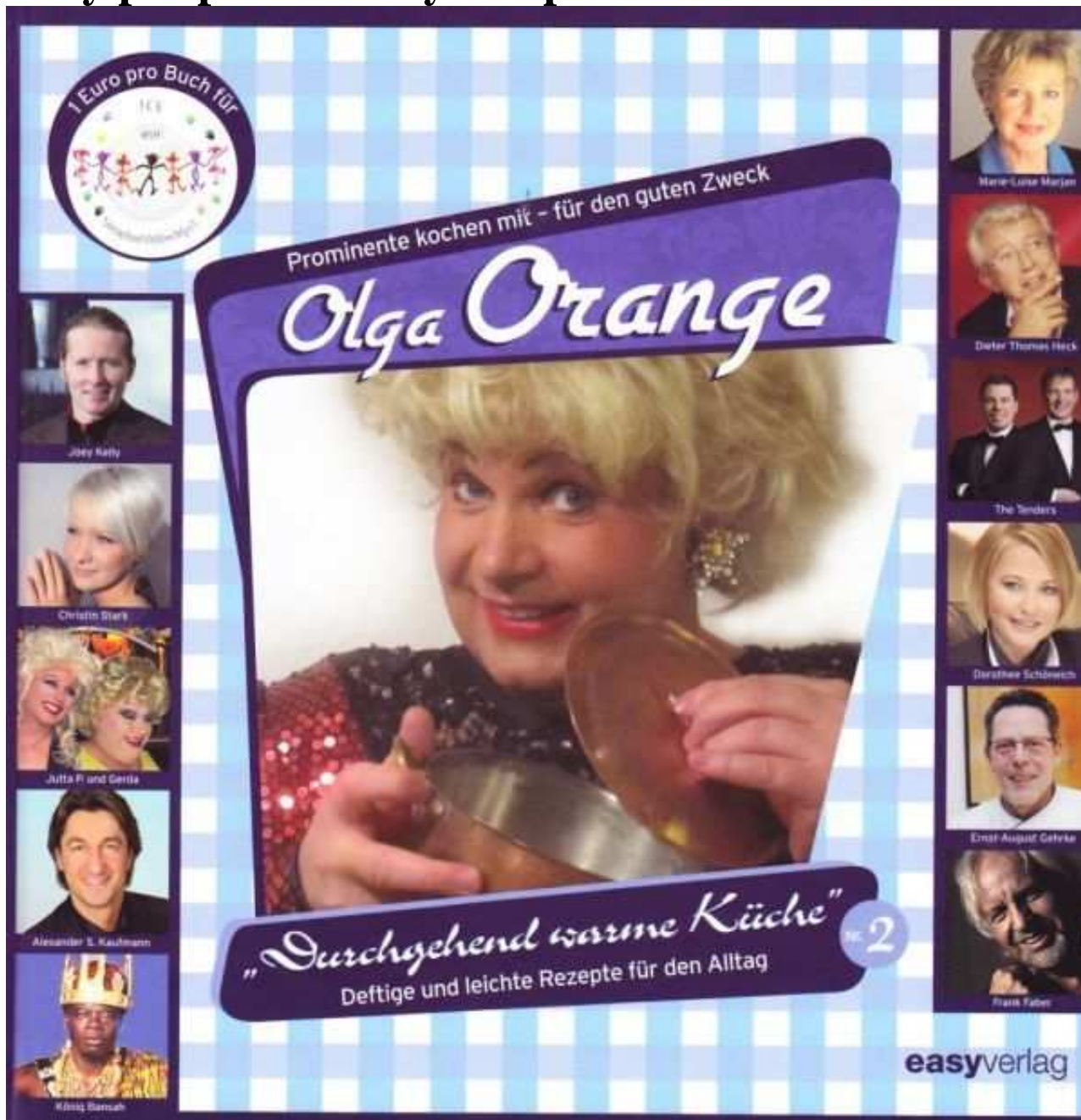
„Změnit svůj život není nikdy jednoduché a vyžaduje to hodně odvahy. Začátkem roku 2010 se Angelo Kelly a jeho žena Kira odvážili udělat krok, který měl kompletně změnit celý jejich život. Odhlásili děti ze školy, vyklidili svůj tehdejší byt a nastěhovali se do svého nového domova, 20 let starého busu

značky Mercedes. Od té doby cestuje celá rodina společně křížem krážem Evropy.

Tento filmový dokument natočil **Chris Bučanac**, který v časovém rozmezí pěti měsíců roku 2011 strávil s Angelovou rodinou spoustu času. Vydal se s nimi do nejrůznějších zemí a postupem času se tak nějak stal dalším členem rodiny. Takto mohl přiblížit divákovi současný alternativní životní styl této neobvyklé rodiny.“

Zdroj: angelokelly.de

Joey přispěl do knihy receptů s charitativním účelem



Obal knihy Durchgehend warme Küche
Foto: easyverlag.de

Na začátku března vyšla kniha travesti umělce **Thomase Raua**, známého jako **Olga Orange**. Jedná se o kuchařku s názvem **Durchgehend warme Küche** (Teplá kuchyně nonstop). Do knihy přispěli svými recepty spřátelení umělci, mezi jinými také **Joey Kelly**, **Dieter Thomas Heck**,

Mutter Beimer, **Marie-Luise Marjan** či **Christin Stark**. Knihu zakoupíte mj. na **weltbild.de**. Z každého prodaného výtisku této knihy jde 1 euro ve prospěch nadace **International Children Help e. V. (ICH)**. Toto sdružení bylo založeno v roce 2005 s cílem podporovat děti v nouzi, a to v

Německu i v zahraničí. **Joey Kelly** je od nynějška jedním z prominentů podporujících toto sdružení. Známé osobnosti veřejného života se na daných akcích vzdávají nároku na honorář ve prospěch ICH nebo sami pořádají akce, jejichž výtěžek putuje ve prospěch ICH.

Zdroj: int-children-help.de

Maite odstartovala Die Maite Kelly Revue



Foto z premiérového koncertu v Berlíně. Maite vystřídá během koncertu několik outfitů.
Foto: sat1.de

V Berlíně měl 6. 3. 2012 premiéru nový koncertní program **Maite Kelly – Die Maite Kelly Revue**. 480místný sál byl po pěti týdnech kompletně vyprodáný.

Program byl založený především na písních z alba **Das volle Programm** (revue pop, jazz, 2011), ale obsahoval i pár starších písní či coververzi **Schuld war nur der Bossanova**. Maite splnila, co při propagaci svého nového programu slíbila, a zařadila do něj hodně tanečních prvků, nechyběli ani doprovodní tanečníci a živá

kapela. Hudební a taneční program Maite prokládala spoustou historek z časů **Kelly Family** i z jejího vlastního života po založení rodiny. Během programu se několikrát převlékla: v průběhu večera měla na sobě např. bílou baletní sukénku, sexy černé sáčko či dvoje různé dlouhé šaty: červené a třpytivě zlaté. Maite opět prokázala, že jí nedělá problém kontakt s publikem. Tančila na stole, povzbuzovala hosty, aby si s ní zazpívali a tleskali. Na závěr pozvala na pódium svého muže **Florenta**, kterému takto veřejně

poděkovala za to, že jí pomohl tento program uskutečnit.

V Bonnu (17. 3.) to ze začátku vypadalo jako noční můra: spadl mixážní pult, hrozilo zrušení koncertu, následně Maite neposlouchal mikrofon, rupl jí vzadu zip na korzetu a aby toho nebylo málo, rozpadalo se pódium. Maite ovšem i tuhle situaci zvládla bravurně: čekajícím fanouškům jen tak zpívala jednu píseň za druhou, než technici dali dohromady potřebné zařízení, a ani z povoleného korzetu si nic nedělala.

Zdroj: oficiální Facebook stránka Maite Kelly, sat1.de, redcarpetreports.de



Berlín 6. 3. 2012
Foto: sat1.de, zimbio.com

WOK WM 2012: Joey má opět bronz!



Oslavy vítězství v kategorii jednotlivců
Foto: prosieben.de

Joey Kelly získal 10. 3. 2012 bronz na X. mistrovství světa v jízdě ve WOKu (**WOK Weltmeisterschaft 2012, WOK WM**) v Schönau am Königssee.

Závod pořádaný **TV Total** stanice **ProSieben** vymyslel před lety moderátor **TV Total Stefan Raab**. Princip spočívá v jízdě po ledové dráze v asijské WOK-pánvi. Závodí se na dvě kola v kategorii jednotlivců a čtyř-WOKů. Při příležitosti 10.

jubilea byla soutěž poprvé pojata jako soubor národů.

Zúčastnilo se 12 týmů z celého světa. Joey Kelly (v teamu **Guenstiger.de**) závodil za Irsko v kategorii jednotlivců, závodu čtyř-WOKů se neúčastnil. Mezi jednotlivci zvítězil **Georg „Wokl-Schorsch“ Hackl**, bývalý sánkařský mistr světa, který získal zlato již poosmé – jen dvakrát byl poražen – Joeyem a Stefanem Raabem. Druhé

místo urvala pro sebe **Lucy Diakovska**, zpěvačka ze skupiny **No Angels** závodící za Bulharsko. Joey tak obsadil bronzovou příčku a smazal loňský nezdar, kdy po stránce medailí vyšel naprázdno. Blahopřejeme!

V závodě čtyřčlenných posádek byl nejúspěšnější Raabův tým Deutschland1, Švýcaři si pro sebe zajistili druhou pozici a na třetím místě skončil tým Nizozemí.

Zdroj: prosieben.de



Joey si v průběhu závodu vedl dobře
Foto: prosieben.de

Chris Tettke ukázal dosud nezveřejněné fotografie KF



Chris Tettke ukazuje dosud nezveřejněné fotografie Kellyových.
Foto: Frauke Schulte-Sutrum

11. března přišel na koncert **Kathy Kelly** v Ochtrupu také **Chris Tettke** – ředitel školy a fotograf, který v 80. letech portrétoval členy **Kelly Family**. Téměř třicet let poté zašel na jeden ze sólových koncertů Kathy, protože byl zvědavý, jak se během té doby změnila ta tehdy tak stydlivá slečna.

Chris Tettke objevil v červenci 1984 ve francouzské Bretani na stromě plakátek zvoucí na koncert Kelly Family. Zabývá se irskou hudbou, tedy o nich již předtím slyšel. Po koncertě požádal, zda by mohl rodinu portrétovat.

Druhého dne byl Tettke pozván ke Kellyovým domů. Několik hodin v jejich domě a

jeho blízkém okolí fotografoval a podařilo se mu zhotovit soukromé momentky všedního dne rodiny: Mladá žena se ostýchavě dívá do objektivu, v pozadí sedí její vousatý otec. Malý chlapec pije zamyšleně ze své sklenky. Jeho dlouh vlasý starší bratr chytá ryby u jezírka. Tettke pobýval s dětmi venku, když si hrály nebo rybařily, fotografoval je v kuchyni.

Mnohé fotografie Tettke mnoho let nezveřejnil. Pak na Kellyovy narazil při jednom z jejich koncertů s cirkusem Roncalli a ukázal jim několik fotek. Velmi je to potěšilo.

Při otevírání rock'n'pop-muzea v Gronau v roce 2004 se Tettke setkal s několika členy KF znovu – a tentokrát

měl u sebe všechny fotografie. **Patricia Kelly** si na něj dobře pamatovala – už proto, že jejich otec v té době vpustil do soukromí málokoho.

Fotografie jsou dostupné z polooficiální holandské Facebook stránky **Kelly Family NL**.

Na koncertě ukázal Chris Tettke Kathy fotky, které pořídil před téměř třiceti lety. Naprosto ji to dostalo. Jen si už tak dobře jako Patricia nevybavovala, kdy a jak byly vyfotografovány.

Tento Kathyin koncert znamenal velký úspěch. Koncert byl vyprodaný, bylo dokonce nutno přidat vstupenky. Do kostela se nakonec vešlo zhruba 400 platících návštěvníků.

Zdroj: wn.de, mv-online.de

18. 3. vyšlo DVD z turné Stille Nacht



Obal DVD Stille Nacht

Foto: patricia-kelly.com

18. 3. vyšlo DVD z vánočního turné **Stille Nacht**, jak oznámil team eshopu **Patricie Kelly** v rámci jejího oficiálního webu **patricia-kelly.com**. Zároveň Kellyovi také zveřejnili videotrailer DVD prostřednictvím oficiálního Youtube kanálu Patricie Kelly.

Angelo v talkshow Im Palais



Angelo v pořadu Im Palais

Foto: rbb-online.de

Angelo Kelly se 10. 3. objevil v talkshow **Dietera Moora** nazvané **Im Palais** (V paláci). Téma pořadu znělo – zázračné děti. Angelo si dle svého vyjádření nepřipadá jako zázračné dítě, spíš si myslí, že to, proč se stal také hudebníkem, se odvíjelo od


prostředí, ve kterém vyrůstal. Dále pohovořil o svých začátcích ve skupině jako zpěvák, v 10-12 letech pro sebe objevil bicí, jako dítě chtěl „být hudebníkem **Bruceem Springsteenem**“. Velký význam přikládá vnitřní motivaci – to, co člověk dělá (tedy i

hudba), mu musí dělat radost, pokud to má dělat kvalitně. Zmínil také svůj současný alternativní styl života (v obytném autobuse na cestách po Evropě), který jeho rodině stále velmi vyhovuje. Na záznam se podívejte v archivu stanice **RBB: rbb-online.de**.

Zdroj: rbb-online.de

Joey spoluotevíral obchod BÄR/Joe Nimble

Telefon: +49(0)7143-9685700
Telefax: +49(0)7143-968522
E-Mail: mail@joe-nimble.com
Internet: www.joe-nimble.com



Joe Nimble® · c/o BÄR GmbH
Kiedelheimer Straße 15 · 74321 Bietigheim-Bissingen

based on BÄR

März 2012

Einladung – Der erste Joe Nimble® Store eröffnet in Berlin

Lieber Nimbletoes®-Freund,


es gibt Weltpremierieren zu feiern und Sie möchten wir als besonderen Gast **persönlich dazu einladen**.

Joe Nimble®, das neue Label von BÄR, eröffnet den weltweit ersten Flagship Store in Berlin **am 15.03.2012 um 10 Uhr auf der Friedrichstr. 58** im Mädler Haus. Das wäre schon Grund genug, zusammen zu feiern. Es gibt aber noch mehr Gründe:

- Nimbletoes® mit der weltweit einzigartigen **Archraiser®-Schnürung und Zehenfreiheit**
- die **dünnste Dämpfungssohle der Welt** aus Poron® XRD™
- die weltweit erste in-Store **Parkour-Show** der Berliner Traceure von ParkourOne (um 12, 16 und 18 Uhr)
- **Joey Kelly**, Ausdauersportler und Abenteurer, präsentiert persönlich seine liebsten Nimbletoes® (zwischen 10 und 12 Uhr)
- tolle **Eröffnungsangebote** bis das Lager leer ist
- und **am 17.03. ab 11 Uhr ist Natural Running Time: ChiRunning Workshop** bei Joe Nimble® (siehe Karte)

Seit 30 Jahren beherrscht BÄR den Barfuß-Schuh, den Sie bei Joe Nimble® jetzt in seiner extremsten und modernsten Form sehen, testen und kaufen können. Nie war Gehen und Laufen in der Stadt und der Natur ein so intensives, körperliches Erlebnis, wie in Nimbletoes®. **Es ist das pure Leben und Erleben – the bare life.**

Mein Team freut sich sehr auf Sie.



PS: Nimbletoes® gibt es natürlich auch in der BÄR-Filiale Berlin am Kurfürstendamm 203-205.

Geoschäftsbetriebe Gesellschaften Christian Bär, Christof Bär, Sebastian Bär · Handelsregister Stuttgart HRB 399887 · Ust-IdNr. DE 144938164 · Steuer-Nr. 99 00 10 43 19
SW-Bank AG (BLZ 850 501 00) 7 918 800 388 · IBAN DE44 850501 0012 0128 0000 0000 0000 0000 · SWIFT SOLADE33
Commerzbank (BLZ 904 400 70) 4 122 083 · IBAN DE38 944003 0000 0000 0000 0000 0000 0000 · SWIFT COMDE333
Bretzelpostbank (BLZ 604 600 50) 7 533 880 · IBAN DE38 064000 0000 0000 0000 0000 0000 0000 · SWIFT SOLADE33

Plakátek zvoucí na akci
Foto: oficiální Facebook stránka Joe Nimble

15. 3. 2012 spoluotevíral **Joey Kelly** první **FlagStore** značky obuvi **BÄR/Joe Nimble** v Berlíně. Je tváří značky a osobně zde prezentoval své oblíbené boty **Nimbletoes**, v nichž absolvuje nejrůznější závody.

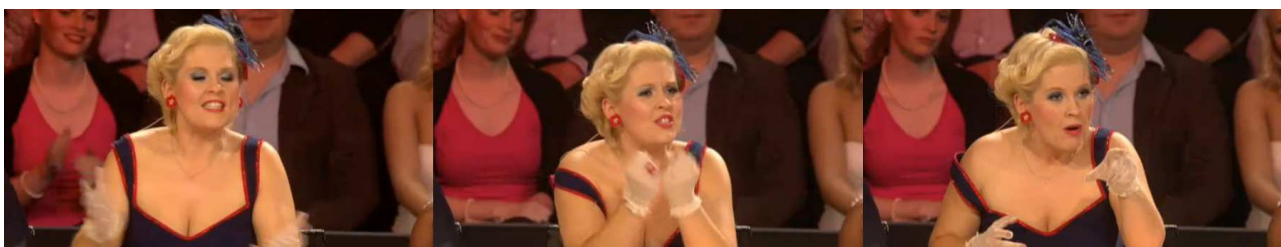
Zdroj: oficiální Facebook stránka Joe Nimble

Maite v porotě Let's Dance



Maite v porotě Let's Dance – první soutěžní večer. Jejími kolegy jsou Roman Frieling, Motsi Mabuse a Joachim Llambi (foto uprostřed zl.)
Foto: RTL

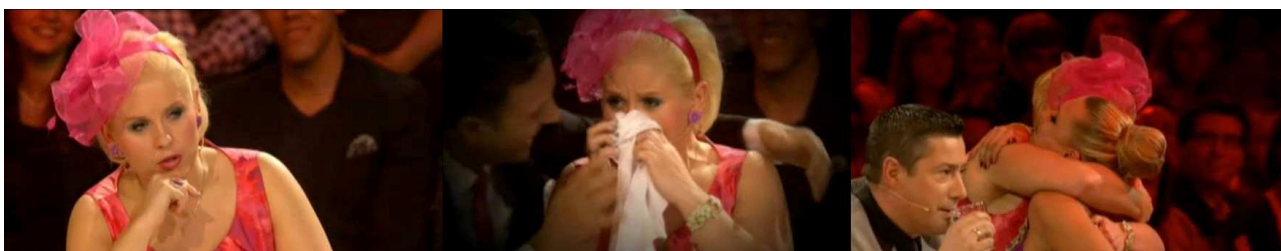
Maite Kelly usedla 14. 3. poprvé v porotě taneční soutěže **Let's Dance**, kterou loni spolu s tanečním partnerem **Christianem Polancem** sama vyhrála. Vystoupení nové Christianovy taneční partnerky, 21leté nevidomé zpěvačky **Joanny Zimmer**, ji již v prvním kole dojaly k slzám.



Maite v akci! Druhé soutěžní kolo
Foto: RTL

Pořad se vysílá každou středu od 20:15 na stanici **RTL**. Z jedenácti soutěžních večerů vzejde nová vítězná dvojice, která získá titul král a královna tanečního parketu.

Zdroj: rtl.de



Maite ve třetím kole Let's Dance. Některé výkony ji opět dojaly k slzám. Soutěžící Magdalenu Brzeskou dokonce přišla přede všemi obejmout
Foto: RTL

Soutěž doprovází vtipná oficiální fotografie porotců. Zatímco **Roman Frieling** (taneční rozhodčí a učitel tance), **Maite Kelly** a **Motsi Mabuse** (několikanásobná mistryně Německa v latinskoamerických tancích a taneční rozhodčí) zvedají nejvyšší hodnocení (známku 10), **Joachim Llambi** (mezinárodní taneční rozhodčí) dostal své pověsti nejpřísnějšího člena poroty a zvedl hodnocení s číslem 2.

Zdroj: RTL

John Kelly a Maite Itoiz na CD Diabulus In Música



Obal CD The Wanderer

Foto: Diabulus In Música, theageofmetal.com

V březnu vyšlo nové CD španělské symfometalové skupiny **Diabulus In Música** (DIM) nazvané **The Wanderer**. Na tomto albu spolupracovali i

John Kelly a jeho žena **Maite Itoiz**, kteří se s DIM přátelí: s Maite nazpívala jejich zpěvačka **Zuberoa Aznárez** píseň **Oihuka Bihotzetik** a s

Johnem duet **Sentenced To Life** (Odsouzen žít), který představili už na loňském, v pořadí devátém **Metal Female Voices Fest (MFVF IX)**.

Zdroj: oficiální Facebook profil Johna Kellyho a Maite Itoiz



MFVF IX. Galantní gesto na úvod: John poklekně před zpěvačkou a flétnistkou DIM, Zuberoa od něj přebírá příčnou flétnu.

Foto: YouTube/user/tjh2b

Maite na Live Entertainment Awards



Maite byla i na Live Entertainment Awards dotazována na drobné nehody, které provázely její koncert v Bonnu

Foto: RTL

Maite Kelly byla 21. 3. 2012 hostem německých **Live Entertainment Awards** ve **Festhalle** ve Frankfurtu při příležitosti zahájení hudebního veletrhu **Frankfurter Musikmesse**. Spolu s ní se na tomto galavečeru objevily mj. německé pěvecké hvězdy **Lena Meyer-Landrut** a **Tim Bendzko**.

Zdroj: extratipp.com

Joey na promo fotografiích pro SAWIKO



Joey nafotil propagační foto pro SAWIKO

Foto: sawiko.de

Joey Kelly se stal tváří firmy **SAWIKO** (příslušenství pro jízdní kola). Sérii fotografií si můžete prohlédnout na sawiko.de.

Zdroj: sawiko.de

Angelo Kelly zahájil turné



Koncert se konal v Altes Pfandhaus

Foto: oficiální Facebook stránka Angela Kellyho

Angelo Kelly zahájil 30. 3. 2012 v Kölnu své turné nazvané **OFF ROAD solo&acoustic tour**.

Na akustických koncertech tohoto turné zazpívá své nové písně z aktuálního alba

OFF ROAD i některé starší hity.

Společně s ním vystupuje v části programu i jeho početná rodina: manželka **Kira** s nejmladším synem **Josephem** v náručí, dcery

Helen a **Emma** i nejstarší syn **Gabriel**.

Angelo si následně otevřel na Facebooku deník z turné – **OFF ROAD Tour Diary**, do kterého si 31. března zapsal:

„Nečesnější první koncert turné byl úžasný! Bylo krásné vidět znovu některé z vás a zpívat popravě live svoje nové písničky. Moje žena a děti se ke mně na chvíli připojili, to bylo opravdu něco speciálního. Teším se na dnešní koncert.“

Fotografie z prvního koncertu turné si můžete prohlédnout na angelokelly.de v sekci **Pics**.

Zdroj: angelokelly.de, oficiální Facebook stránka Angela Kellyho

Joey v reklamě na zahradní techniku AL-KO



Joey zahnučel se sekačkou do jezera
Foto: go-x-treme.com

Joey Kelly natočil dva zahradní technikou. V nich oblékne neopren a ploutve, vtipné reklamní spoty pro jezdí na kolečkových nasadí si potápěčské brýle firmu AL-KO Garten und bruslicích se sekačkou na a zajede se sekačkou do Hobby zabývající se trávu nebo si dokonce jezera.



Na kolečkových bruslicích a se sekačkou: Joey se žítí závratnou rychlostí
Foto: go-x-treme.com

V závěru spotu Joey vybízí poslali firmě ke zveřejnění ostatní uživatele zahradní v rámci soutěže o techniky AL-KO, aby „extrémního sekáče trávy“, natočili své vlastní video a jak to Joey nazval.

Všechna videa včetně těch Joeyových najdete na oficiálním webu tohoto projektu **go-x-treme.com**.

Zdroj: go-x-treme.com



Spoty se natáčely v krásném přírodním prostředí
Foto: go-x-treme.com

Foto měsíce



Foto: Eva Makovská, musicweb.cz

Foto měsíce března bylo pořízeno 3. 3. 2012 na koncertě **Patricie Kelly** v Praze. Nadšená Patricia se během pražského vystoupení rozhodla pro neobvyklý krok: natočit na mobilní telefon videopozdrav přímo z koncertního pódia a nafilmovat také reakce fanoušků. Za svolení k uveřejnění děkujeme serveru **musicweb.cz**.

Patricia: Červené šaty ji rozzářily



Patricia na pražském koncertě 3. 3. Na kytaru ji doprovázel Christian Kiefer
Foto: Eva Makovská, musicweb.cz

Každý měsíc vybíráme jeden nositelný kellyovský outfit, který nás v daném období nejvíce zaujal a který by mohl být inspirující. Tentokrát jsou to šaty Patricie, které představila na koncertě v Praze 3. 3., kdy se pro druhou polovinu koncertu převlékla z černobílých vzorovaných šatů s průsvitným bolerkem do barevně výraznějšího outfitu. Patricia rozhodně vybrala dobře. Světle červená barva šatů ji rozzářila, navíc jsou odstíny

oranžové a jim příbuzné momentálně velmi módní. K dámě středního věku, jako je Patricia, se hodí délka šatů těsně nad kolena, neotřelým prvkem je tvar výstřihu, tříčtvrteční rukávy poskytují dostatečnou volnost při hře na kytaru. Dalším zajímavým detailem je vázačka, která zdůrazňuje Patriciin štíhlý pas. Stříbrnočerné, vzhledově zajímavě řešené lodičky s malou mašličkou (dobře viditelné na obálce tohoto čísla) nejsou špatnou volbou, působí decentně. Stejně dobře by se k šatům hodily

celočerné lodičky, ale klidně i bílé, není nutné držet se pouze černé klasiky. V každém případě by však musely působit elegantně, aby nebyly rušivým prvkem celkového vzhledu. Patricia vhodně zvolila i líčení do hnědých tónů: světlému typu, jako je ona, by černá tužka na obočí spíš ublížila. Účes z mírně zvlněných rozpuštěných vlasů je pro ni typický již delší dobu, ale zde by byly nějaké výstřední experimenty spíše na škodu: vlasy takto působí přirozeněji.

Překlad

15. 3. 2012 vyšlo nové album **Angela Kellyho** nazvané **OFF ROAD**. Hned na první poslech zaujala většinu fanoušků píseň **Peaceful Home**, ve které zpívají tři nejstarší děti Angela.

Jejich táta napsal píseň tak, aby v ní každé z nich mohlo povyprávět, jak žijí v obytném busu, ve kterém rodina jezdí křížem krážem Evropou, a přiblížit, co má ten či onen na starosti:

Peaceful Home

Klidný domov

Gabriel

I get some wood and bring out all the garbage
Then I'll play with my friends outside
I could ask, ask for nothing more
A peaceful home is what we all wish for.

Gabriel:

Seženu dřevo a vynesu odpadky
Pak si jdu hrát ven s kamarády
Co víc si vlastně přát?
Klidný domov je to, co si všichni přejeme.

Helen:

I help my mom clean up all the dishes
And sometimes she lets me cook instead
I like to spend the whole day by the shore
A peaceful home is what we all wish for.

Helen:

Pomáhám mámě umýt nádobí
A někdy mi dovolí, abych vařila místo ní
Ráda trávím celý den na pobřeží
Klidný domov je to, co si všichni přejeme.

All:

So we try
Try and do our best
Every day it works a little more
For the Lord fills us with his grace
A peaceful home is what we all wish for
A peaceful home is what we all wish for.

Všichni:

A tak se snažíme
Děláme, co můžeme, a snažíme se ze sebe vydat to nejlepší
Každý den se to daří o trochu víc
Protože nás Bůh naplňuje svou milostí
Klidný domov je to, co si všichni přejeme
Klidný domov je to, co si všichni přejeme.

Emma: Emma:

I take good care of my baby brother
Help him learn how to walk around
When he sleeps, it's easy to adore
A peaceful home is what we all wish for.

Hezky se starám o svého malého bratříčka
Pomáhám mu, když se učí chodit
A když spí, je prostě nádherný
Klidný domov je to, co si všichni přejeme.

All:

So we try
Try and do our best
Every day it works a little more
For the Lord fills us with his grace
A peaceful home is what we all wish for
A peaceful home is what we all wish for
A peaceful home is what we all wish for.

Všichni:

A tak se snažíme
Děláme, co můžeme, a snažíme se ze sebe vydat to nejlepší
Každý den se to daří o trochu víc
Protože nás Bůh naplňuje svou milostí
Klidný domov je to, co si všichni přejeme
Klidný domov je to, co si všichni přejeme
Klidný domov je to, co si všichni přejeme.

Z našich řad

Již tradičně přináší fanzine **KELLYWORLD** příběhy fans, kteří se věnují něčemu zajímavému, neobvyklému či prospěšnému pro jiné. V březnovém čísle se představuje **Gerd Müller**, vitální šedesátník z vesničky Gundelsheim u německého

Bambergu. Vytváří a spravuje webové stránky **www.gerds-musicpage.de** a má rád hudbu **Paula Kellyho**. Právě díky Paulovi je s ním web **kellyworld.cz** a fanzine **KELLYWORLD** v občasném kontaktu, navzájem si dodáváme materiály týkající se

Paula. Gerdova podstránka o Paulovi na **www.gerds-musicpage.de/juwelen/kelly_paul.html** se dá tedy považovat za zatím nejucelenější známou fanstránku Paula.

Gerda se autorka fanzine **KELLYWORLD** zeptala na pár věcí:

Jak ses dověděl o Paulovi? (*Wie hast du erfahren, dass es den Paul Kelly gibt?*)

To byla čistá náhoda a je to na trochu delší vyprávění. Ovšem až šest let poté, co jsem v příšerné zimě v prosinci 2001 v Bambergu v Bavorsku přihlížel jeho vystoupení, jsem se konečně dověděl, kdo to vlastně přede mnou stál... (*Das war reiner Zufall und ist eine längere Geschichte, die ich unter Punkt 5 ausführlicher erzähle. Jedenfalls erfuhr ich erst sechs Jahre nach seinem ersten Auftritt bei bitterer Kälte im Dezember 2001 in Bamberg/Bayern, wen ich da vor mir hatte...*)

Jak jsi vůbec zjistil, že Paul je bratr zpívajících Kellys? Znáš i jejich hudbu, jsi fanouškem i ostatních Kellyových? Proč? (*Wie hast du erfahren, dass er Bruder von den bekannten Kelly-Family-Sänger ist? Kennst du auch ihre Musik, magst du auch die anderen Kellys? Warum?*)

Až v roce 2007 jsem měl ten chytrý nápad podívat se na internet, abych se přece jenom dověděl, s kým jsem měl tu čest. A narazil jsem na stopu. Pak mi spadly klapky z očí: viděl jsem jednoho z Kellyů. Z Kelly Family. Kelly Family jsem viděl live dvakrát. Jednou před mnoha lety na bamberské pěší zóně, když tam zastavil dvoupatrový autobus a nějaká velká rodina zpívala nádherné písničky. Ale dál jsem to neřešil. O nějakých pár let později se konal v Bambergu open-air-koncert za účasti tisícovek fanoušků. Tam jsem byl taky. Byl to skvělý koncert! Ale nedá se říct, že bych kariéru Kellyových soustavně sledoval. Joey o sobě dává vědět svými maratonskými závody, bylo o něm slyšet díky jeho polární expedici atd. Toho jsem také viděl 2. listopadu 2011 spolu se sestrou Patricií na ZDF v talkshow Markuse Lanze. A samozřejmě se ke mně také doneslo, že Kellyovi pořádají velké turné s účastí Paula, které bylo velmi úspěšné (autorka fanzine **KELLYWORLD** ho o tom informovala – pozn. překl.). (*Erst im Jahr 2007 war ich so schlau und surfte im Internet, um vielleicht doch zu erfahren, mit wem ich es zu tun hatte. Und ich fand eine Spur. Dann fiel es wie Schuppen von den Augen: Ich hatte einen echten Kelly erlebt. Aus der Kelly-Family. Die Kellys erlebte ich zweimal. Einmal vor vielen vielen Jahren in der Bamberger Fußgängerzone, als sich dort ein Doppeldecker-Bus befand und eine große Familie wunderschöne Lieder sang. Ich dachte mir aber damals nicht viel dabei. Etliche Jahre später war eine Open Air, ebenfalls in Bamberg, mit tausenden Fans. Da war ich auch dabei. War ein tolles Konzert! Aber ich verfolgte die Karriere der Kellys nicht konsequent. Joey macht ja oft mit seinen Marathonläufen, Polarexpeditionen usw. von sich reden. Den sah ich mit seiner Schwester Patricia zuletzt in einer Talkshow mit Markus Lanz im ZDF am 2. November 2011. Natürlich bekam ich auch mit, dass die Kellys eine große Weihnachtstournee machten, die sehr erfolgreich war - mit Paul.*)

Čím tě Paul zaujal jako člověk a hudebník, proč se ti líbí Paulova hudba? (*Warum findest du Paul interessant, warum findest du seine Musik gut?*)

Poznal jsem ho jako pouličního hudebníka. Vyzářoval na mě svým oblečením a hudbou něco fascinujícího a shluklo se kolem něj mnoho kolemjdoucích, kteří byli právě ve městě. A vzbudil mou pozornost také proto, že mám velmi rád irskou hudbu. (*Ich lernte ihn ja als Straßenmusikanten kennen. Er übte durch sein Outfit, seine Musik eine faszinierende Ausstrahlung auf mich aus und*

scharte viele Passanten um sich, die zufällig in der Stadt waren. Auch weil ich irische Musik sehr schätze, war natürlich sofort mein Interesse geweckt.)

Oblíbená píseň a album od Paula? (Dein Lieblingssong und Lieblingsalbum von Paul?)

Oblíbenou píseň od Paula vlastně nemám. Líbí se mi všechna tři CD, která znám. Především ty instrumentálky. *(Es gibt eigentlich keinen Lieblingssong. Ich mag alle drei mir bekannten CDs. Vor allem auch die instrumentalen Stücke.)*

Kde jsi ho poprvé viděl live? Jaký to byl zážitek? (Wo hast du ihn zum ersten Mal live gesehen? Wie war es, was für eine Erfahrung/Erlebnis war das?)

14. prosince 2001 jsem viděl na pěší zóně v Bambergu pouličního zpěváka, který stál na jakémsi podstavci, hrál na hurdy-gurdy (niněru), zpíval a na zemi tančily loutky, kterými pohyboval. Byl jsem fascinován. Zvukem jeho hurdy-gurdy, umělcem samotným a těmi krásnými irsko-keltskými tóny. Během pauzy v hraní jsem si s ním povídal a překvapilo mě, jak dobře mluvil německy. Protože se mi jeho hudba hned zalíbila, koupil jsem si rovnou všechna tři nabízená CD a nechal jsem si je podepsat. Na dvou byl napsán jako interpret Pól O'Ceallaigh, na třetím Paul Kelly. V roce 2003 byl Paul opět v předvánočním čase v Bambergu. Opět jsem naslouchal jako přikovaný těm irským melodiím a natočil jsem krátké video. Z těchto setkání jsem měl druhé Vánoce! Celý příběh najdete na www.gerds-musicpage.de/juwelen/kelly_paul.html. *(Am 14. Dezember 2001 sah ich in der Fußgängerzone Bambergs einen Straßensänger, der auf einem Podest stand, eine Drehleiher spielte, dazu sang und am Boden kleine Puppen tanzen ließ. Ich war sofort fasziniert. Vom Hurdy Gurdy-Klang, vom Sänger und den schönen irisch-keltischen Klängen. In einer Pause unterhielt ich mich mit ihm und wunderte mich, dass er so gut deutsch sprach. Weil mir die Musik auf Anhieb gefiel, kaufte ich ihm die drei angebotenen CDs ab und ließ sie signieren. Auf zwei war als Interpret Pól O'Ceallaigh vermerkt, auf der dritten Paul Kelly. 2003 war Paul abermals zur Vorweihnachtszeit in Bamberg. Ich hörte wieder gebannt den Klängen zu und drehte eine kurze Videosequenz. Diese Begegnungen waren für mich Weihnachten! Die ganze Story findet man hier: www.gerds-musicpage.de/juwelen/kelly_paul.html).*

Jak a proč jsi dostal nápad založit webové stránky? (Wie und warum bist du dazu gekommen, dass du eine Webseite gründest?)

V roce 2001 jsem přišel na nápad založit si vlastní webové stránky, hudební stránky. Začalo to tím, že jsem měl na večerní univerzitě, kde jsem pracoval jako manažer, hrozně moc práce. O víkendech, abych si odpočinul, jsem pak psal články o konkrétních zpěvácích, zpěvačkách a kapelách, kteří pro mě hodně znamenali. Z toho mezitím vznikla velmi rozsáhlá stránka s osobními vyjádřeními k daným interpretům, recenzemi koncertů a desek i s fotkami, s autogramkartami (ty jsou také k dispozici), diskografiemi atd. Nejedná se pouze o oldies, ale stránku obohatily mezitím také články o aktuálních mezinárodně známých kapelách z prog-rockové scény, stejně tak world music a klasika. Většinou se jedná o hudbu, která nemá s mainstreamem moc co dělat, není zvláště známá, tito interpreti si ovšem zaslouží být odpovídajícím způsobem oceněni. A pro mě jednoduše znamenají hodně. *(Im Jahr 2001 kam ich auf die Idee, eine eigene Website zu machen, eine Musikseite. Hintergrund war der große Arbeitsanfall in meiner Volkshochschule, wo ich als Geschäftsführer arbeitete. An den Wochenende schrieb ich dann quasi zur Erholung Artikel zu bestimmten Sängern, Sängerinnen und Bands, die mir besonders viel bedeuteten. Daraus ist mittlerweile eine sehr umfangreiche Seite geworden. Mit persönlichen Statements zu den jeweiligen Interpreten, Konzert- und Plattenrezensionen mit Fotos, Autogrammkarten - soweit vorhanden, Diskografien usw. Nicht nur Oldies, sondern auch aktuelle internationale Bands aus der Prog-Rockszene sowie Weltmusik und Klassik bereichern mittlerweile die Seite. Meist solche, die mit Mainstream nichts zu tun haben, nicht besonders bekannt sind, es aber verdienen, dass man sie entsprechend würdigt. Und weil sie mir eben viel bedeuten.)*

Tvé stránky jsou o hudbě. Proč právě o hudbě? (*Deine Webseite hat das Thema Musik. Warum gerade Musik?*)

Jak už jsem řekl, hudba pro mě obecně hodně znamená, ale i fotografování a výroba videí. Bohužel jsem se z různých důvodů nenaučil hrát na žádný hudební nástroj. Ale na didgeridoo, flétnu nebo klávesy se člověk s trochou cvičení a určitou měrou hudebního sluchu přece jen hrát naučí. A to i bez not. Dodnes nerozumím tomu, jak je možné okamžitě převést složité notové party do podoby hudby hrané na nástroj. Když pomyslím například na kostelní varhany: Na těch je až pět manuálů, k tomu ještě pedál. Rád chodím na varhanní koncerty a vždycky nemám slov, jak varhaník dokáže skoro dvě hodiny hrát, aniž by měl před sebou noty. A samozřejmě i s notami – fenomenální! (*Wie schon gesagt, ist mir Musik im allgemeinen, daneben aber auch Fotografieren und Videos machen, sehr wichtig. Leider war es mit aus verschiedenen Gründen verwehrt, ein Instrument zu erlernen. Doch Didgeridoo, Flöte, Keyboard kann man mit etwas Übung und Musikgehör auch so spielen. Und ohne Noten. Ich verstehe bis heute nicht, wie man oft komplizierte Noten sofort in ein Instrument umsetzen kann. Wenn ich z.B. an die Kirchenorgel denke: Hier hat man bis zu fünf Manuale, dazu das Pedal. Ich gehe gerne in Orgelkonzerte und bin immer sprachlos, wenn ein Organist fast zwei Stunden ohne Noten vor sich zu haben, spielt. Aber natürlich mit Noten – phänomenal!*)

Jak si vybíráš interprety, o kterých píšeš? (*Wie wählst du die Interpreten aus, von denen du schreibst?*)

Podle nálady. Mám celou řadu rozepsaných stránek, které se krok za krokem dokončují. Často ale také sedím hodiny nad jednou stránkou, dokud není hotová – pokud mám za sebou nějaký zvláštní zážitek s dotyčným interpretem, např. z koncertu... (*Das mache ich je nach Lust und Laune. Ich habe eine ganze Reihe angefangener Seiten, die Stück für Stück vollendet werden. Nicht selten bleibe ich aber auch stundenlang über eine Seite, bis sie fertig ist - wenn ich ein ganz besonderes Erlebnis mit einem Interpreten hatte, z.B. bei einem Konzert ...*)

Kdo patří k „interpretům“, kdo patří k „Juwellen“ – „pokladům“? To je krásný výraz, „poklady“, „Juwellen“... Proč je nazýváš právě tak a kdo má šanci objevit se mezi tvými „poklady“? (*Wer gehört zu den Interpreten, wer gehört zu den Juwelen? Das ist ein schöner Begriff, Juwelen... Warum nennst du sie gerade so und wer hat eine Chance, einmal zu deinen Juwelen zu gehören?*)

Interpreti jsou všichni, které lze najít v mé sbírce CD/DVD. Ti, kteří pro mě znamenají obzvlášť hodně a fascinují mě, označuji „Juwellen“ – „poklady“. Jednoduše proto, že jsou pro mě obzvlášť důležití a velmi často poslouchám jejich hudbu na své hi-fi věži. (*Interpreten sind alle, die sich in meiner CD/DVD-Sammlung befinden. Diejenigen, die mir besonders viel bedeuten und mich faszinieren, bezeichne ich als „Juwelen“. Weil sie für mich besonders kostbar sind und ich sie sehr oft über die Stereoanlage anhöre.*)

Co plánuješ pro své webové stránky do budoucnosti? (*Was hast du für die Zukunft vor, was die Webseite betrifft?*)

To už holt přenechám náhodě. Vytvářím kromě toho ještě dvě další webové stránky. Jedna z nich je pro mě zvláště důležitá: oficiální německojazyčná stránka Davida Knopflera, mladšího bratra Marka Knopflera (bývalý člen kapely Dire Straits): www.david-knopfler.de. Je to velmi milý člověk. Setkal jsem se s ním už víckrát na jeho koncertech v Německu. (*Das überlasse ich einfach dem Zufall. Ich gestalte nebenbei noch zwei andere Websites. Eine davon liegt mir sehr am Herzen: Die offizielle deutschsprachige Seite von David Knopfler, dem jüngeren Bruder von Mark (ex-Dire Straits): www.david-knopfler.de Ist ein sehr netter Kontakt. Ich habe ihn schon mehrmals bei Konzerten in Deutschland getroffen.*)

Připravuje se Patricia vystoupí na akci Himmlische Aussichten

IMPULSE

Becky Pippert hat als Rednerin schon weltweit tausende Frauen ermutigt und inspiriert, das Leben voll auszuschöpfen und Sinn zu finden.

Elena Schulte hat ein Herz für junge Mütter, die sich fragen: Wie bin ich noch zwischen Windeln und Wäscheberg? Wie finde ich meine Identität? Das zweifache Mutter spricht mit viel Humor die alltäglichen Herausforderungen des Lebens an.

MODERATION

Torsten Hebel, Kabarettist, Theologe und Schauspieler, löst Humor, Gott und die Welt. Wenn er nicht gerade Menschen von der Bühne aus zum Lachen bringt, engagiert er sich für sozial benachteiligte Kinder in Berlin.

Katja Bernhardt, Mutter zweier Teenie-Töchter und Krankenschwester, lebt es, kräftig in ihrer Kirchengemeinde mitzumischen und Frauen zu ermutigen.

Himmlische Aussichten
Deutschlandweiter Tag für Frauen
15. September 2012
10.00 – 16.00 Uhr,
Rittal-Arena, Wetzlar

Wünschen Sie sich, dass eine Freundin, Kollegin oder Nachbarin Jesus kennenlernen? Oder sehen Sie sich danach, selbst neu von Gott berührt zu werden und zusammen mit anderen Frauen Kraft für den Alltag zu tanken? Unter dem Motto „Himmlische Aussichten“ sind Filia zusammen mit dem AdB-Team zu einem Tag „Unter Freundinnen“ ein. Der Tag ist eine ideale Gelegenheit, Nachbarinnen oder Verwandte einzuladen, die sich mehr vom Leben erhoffen – im Her und jetzt, aber auch danach.

Wieso sollte ich ein Leben mit Gott wollen? Darum geht es an diesem Tag. Egal, ob Musik, Theater, spannende Interviews, geistliche Impulse, Gebet oder Stille, immer werden Frauen auf ungewöhnliche Art eingeladen, aber ihr Leben nachzudenken. Was wünsche ich mir? Wo finde ich Erfüllung? Was passt zu mir?

Dieser Tag schenkt Zeit für neue Einblicke und Ausblicke. Freuen Sie sich auf Inspiration und jede Menge Mutmacher, auf Momente zum Durchatmen und Entspannen, auf wundervolle Begegnungen mit Gott und von Frau zu Frau.

INTERVIEWS

Sandra Schlitter aus Gaftrath hat den schrecklichsten Alptraum aller Mütter erlebt: Ihr Kind Mirco wurde missbraucht und getötet. Die ganze Nation trauerte mit ihr. Was half ihr nicht zu verzweifeln, sondern zu vergeben und weiter mutig im Leben zu stehen? Heute unterstützt sie andere Frauen, die Krisen erleben.

Patricia Kelly, Sängerin und Tochter der berühmten „Kelly Family“, kämpfte mit Brustkrebs. Erfahren Sie, was ihr Kraft gegeben hat, die Angst vor dem Tod zu überwinden, und wieso sie sich trotz Prothese ganz als Frau fühlt.

MUSIK

Judy Bailey: Wenn die Sängerin und Songwriterin aus Barbados loslegt, bleibt kaum einer auf den Stühlen sitzen. Ihre Beize und eingängigen Texte begeistern Jung und Alt, egal, ob sie mit den Schönen Manns auftrifft oder wie 2010 den Song „Spirit of Freedom“ zum offiziellen Album der Fußball-WM in Südafrika beisteuert.

Mit Kirche goes Gospel erleben und genießen Sie Gospelmusik – zum Mitsingen und Mitsprechen. Wenn Sie möchten, erleben Sie den Gott, von dem die Gospelsongs und die Bibel berichten.

Und außerdem: Im foyer finden Sie viele Stände mit Literatur, CDs und weiterführenden Informationen, die Sie zum Bummeln und Schmökern einladen. Dort gibt es auch kostengünstige Getränke und kleine Gerichte zur Auswahl.

KABARETT & THEATER

Mirjana Angelina, Schauspielerin und Leiterin von „Gospelat“, suchte schon früh nach Sinn im Leben, aber fand nur Lese und verfiel den Drogen. Doch die Schauspielerin hatte ein einschneidendes Erlebnis, das alles veränderte. Die Kraft ihrer Hoffnung ist in ihren Theaterstücken spürbar.

Christina Brudereck begeistert Menschen als Kreativ-Poetin und Querschnitt-Autorin. Ihre Texte über-rassen, laden in neue Welten ein, rütteln wach, machen Mut, sie rufen zu Tütern und Bringen zum Lachen. „Schokolade nimmt sich auf Gnade“, sagt sie und freut sich, etwas Neues zu schreiben – für Gott, für Frauen...

Leták zvoucí na akci Himmlische Aussichten

Foto: filia.de

Patricia Kelly spolupracuje na akci **Himmlische Aussichten – Ein Tag für Frauen** (Nebeské vyhlídky – Den pro ženy), která se koná 15. září 2012 ve Wetzlaru v Rittal Areně. Jedná se o křesťansky laděný

program, tentokrát zaměřený na ženy. Pořádá organizace **Filia**. Na akci dále spolupracují: **Judy Bailey** (zpěvačka křesťanské hudby, která již v minulosti spolupracovala s

Jimmym Kellym), herečka **Mirjana Angelina**, evangelistky **Elena Schulte** a **Christina Brudereck**, **Sandra Schlitter** (matka zavražděného **Mirca**, mediálně sledovaný případ v Německu) a mnozí další.

Zdroj: filia.de

Maite bude hledat spolubydlení v Zimmer frei!



Maite přijala pozvání do Zimmer Frei

Foto: wdr.de

Maite Kelly se podruhé objeví v německém pořadu **Zimmer frei! – Prominente suchen ein Zuhause** (Nabídka ubytování – Prominenti hledají bydlení). Kromě ní se budou ucházet o fiktivní spolubydlení také **Jürgen von der Lippe**, **Peter Kraus**, **Johann Lafer**, **Claudia Roth** a **Andrea**

Kiewel. Pořad odvysílá 1. 4. 2012 stanice **WDR**. Pořad má vždy stejný průběh: moderátoři **Christine Westermann** a **Götz Alsmann** představí dva fiktivní obyvatele fiktivního bytu, kteří hledají dalšího spolubydlicího do volného pokoje v daném bytě. Během pořadu moderátoři

(a zároveň i publikum) poznají prominentního hosta blíže a otestují pomocí různých her a úkolů, zda se jako spolubydlicí osvědčí. 140 diváků ve studiu pak rozhoduje (hlasuje zelenými a červenými kartami pro a proti) o přijetí nového spolubydlicího do onoho fiktivního bytu.

Zdroj: wdr.de, de.wikipedia.org

Připravuje se

Kathy bude mít svůj vlastní parfém



Takto by měl vypadat připravovaný parfém
Foto: Martina Thalmann, HeiLights

Kathy Kelly dostala od sboru **HeiLights** z Bergkamen, se kterým 10. 3. vystoupila, neobyčejný dárek – členové sboru pro ni nechali vyrobit vůni, která ponese její jméno. Více informací bude zveřejněno v nejbližší době.

Děkujeme **Martině Thalmann** z HeiLights za info a foto.



Poděkování v podobě pánského parfému si zasloužil i Kathyin doprovodný klávesista Andreas Recktenwald.
Foto: Martina Thalmann, HeiLights

Připravuje se

Paddy v Etiopii a turné po Německu!



Paddy s etiopskými dětmi
Foto: paddykelly.eu

V polovině března cestoval **Paddy Kelly** týden po Etiopii, aby zažil na vlastní kůži charitativní projekty, které zde finančně podporuje **Caritas**, a setkal se s těmi, kterým Caritas pomohla a pomáhá. **Stern TV** zde natáčí videomateriál (odvysílání plánováno na květen).

Následně, 19. 3., Paddy oznámil na své oficiální stránce **paddykelly.eu**, že se vydává v červnu na turné (za podpory **Bonifatiuswerk** a **Caritas**) s programem nazvaným **AGAPE** (hudba, inscenace, navazující večerní modlitba, živá kapela složená z hudebníků různých národností). 10 eur z každé

prodané vstupenky poputuje ve prospěch obyvatel Etiopie postižených velkým suchem a neúrodou.

První den výpravy absolvoval Paddy v hlavním městě Etiopie Addis Abebě setkání s důležitými osobnostmi tamního života, interview, natáčení. V dalších dnech se tým vypravil do dalších oblastí země. Paddy se setkal např. s místní obyvatelkou **Moyimunou Seid**, matkou sedmi dětí. Ta mu vyprávěla o svém životě plném strádání a nezdarů, Paddy na vlastní oči viděl, jak Moyimuna musí např. zajišťovat vodu pro svou rodinu v období velkého sucha.

Nazítří, v očekávání oslavy irského národního svátku **St. Patrick's Day**, udělal Paddy (sám irského původu) zbytku týmu humorný a sebeironický úvod do historie lidstva a kultury za posledních 1500 let, jak popsal **Michael Brücker** z **blog.caritas.de**. Na základě spousty letopočtů, osobností svatých a jiných proslulých osobností Irska byl Paddy schopen bezezbytku doložit, že se v principu všechny vymoženosti moderní doby dají připsat Irům, včetně objevení Ameriky. Každou námitku německo-kubánsko-etioopského doprovodu suverénně odpálkoval s odkazy na další, bohužel ne

zrovna doložitelné historické skutečnosti.

Další den zavedl výpravu do města Erreru, takového „ospalého městečku mezi Džibutskem a Addis Abebou“, jak ho vnímal reportér Michael Brücker z blog.caritas.de. Ovšem příjezd televizního štábu to změnil. Zdálo se, že se během pár minut shromáždily všechny děti a mládež z celého města, aby je pozdravili a obdivovali jejich kamerové vybavení. Paddy našel rychle cestu k místním obyvatelům a během chvíle byl obklopen hloučkem lidí. Otevřeně, zvědavě a velmi uctivě si povídal se spoustou lidí za den za pomoci překladu spolupracovníků místní Caritas. Z těchto setkání získával důležité poznatky,

impulzy a informace o životě v Etiopii. Jedno je už teď jasné: až bude Paddy v červnu při svých koncertech propagovat práci Caritas, bude přesně vědět, o čem mluví.

„AGAPE večery jsou pro mě způsob, jak propojit mou uměleckou tvorbu s vírou a zároveň udělat něco proti materiálnímu hladu v Africe a duchovnímu hladu zde v Evropě,“ uvedl Paddy na svém oficiálním webu paddykelly.eu. „Setkávám se s mnoha lidmi, kteří v životě postrádají spiritualitu a štěstí. V životě jsem směl poznat Boha ve formě lásky. Doufám nyní, že toto dám poznat prostřednictvím takovýchto akcí a mých nových písní i jiným lidem a zároveň

pomohu hladovějícím v Etiopii.“

Vedle duchovních písní, které pocházejí z velké části z Paddyho klášterního období a stanou se později součástí alba, zahraje Paddy také některé písně z období **Kelly Family**.

„Když jen pomyslím na to, že každé čtyři hodiny umírá někde nějaký člověk hladu, a to v situaci, kdy je vlastně dost potravy pro všechny, mám vnitřní pohnutky angažovat se v tomto směru,“ vysvětlil dále Paddy na paddykelly.eu.

AGAPE je biblický výraz pro Boží lásku a lásku k bližnímu, proto byl pro tyto působivé a rozjímavé večery tento název vybrán.

Termíny turné:

- 31.05. Düsseldorf – Kirche St. Peter
- 01.06. Freiburg – Kirche St. Barbara
- 03.06. Paderborn – Kirche St. Kilian
- 05.06. Chemnitz – Kirche St. Joseph
- 06.06. Würzburg – Pfarrkirche St. Peter & Paul
- 08.06. Potsdam – St. Peter und Paul Kirche
- 10.06. Ingolstadt – St. Pius Kirche
- 12.06. Hannover – St. Maria Kirche
- 14.06. Cloppenburg – St. Josef Kirche
- 15.06. Münster – Heilig Kreuz Kirche

Vstupenky zakoupíte na **eventim.de**. Další info+foto najdete také na **blog.caritas-international.de!**

Projekt můžete podpořit i zasláním finančního příspěvku české pobočce Caritas (č. ú. **55660022/0800**, variabilní symbol Etiopie je 146). Více info o dalších projektech a možnostech podpory Caritas najdete na www.charita.cz/zapojte-se/jak-prispet.

Zdroj: blog.caritas-international.de, paddykelly.eu, charita.cz

KELLYWORLD – fanzine webu kellyworld.cz

Made by fans

Made for fans

č. 12/březen 2012

Vychází vždy posledního v měsíci

© kellyworld.cz

Foto na titulní straně: Eva Makovská, musicweb.cz

Foto u obsahu: Ondřej Vladyka

Foto na zadní obálce: Eva Makovská, musicweb.cz

